

Medienmitteilung

17. Februar 2022

Corona Schutzmassnahmen MLP

Mit dem Wegfall der Corona-Schutzmassnahmen per 17.02.2022 entfallen auch die bisherigen Massnahmen im Rahmen der Milchleistungsprüfung. Namentlich ist damit das Tragen einer Hygienemaske während der Milchkontrolle für Milchkontrolleurln und Betriebsleiter nicht mehr notwendig. Selbstverständlich ist das Einhalten von Schutzmassnahmen, insbesondere das Tragen einer Schutzmaske auf freiwilliger Basis weiterhin möglich. Wir bitten hier um gegenseitigen Respekt und Verständnis. Dies gilt im Speziellen, wenn besonders gefährdete Personen bei der Milchkontrolle anwesend sind.

Nach wie vor gültig ist die Isolationspflicht von positiv getesteten Personen, welche selbstverständlich auch im Rahmen der Milchkontrolle eingehalten werden muss.

Die Zuchtorganisationen freuen sich, dass auch im Bereich der Milchleistungsprüfung wieder Normalität einkehrt. Wir danken allen MilchkontrolleurInnen und BetriebsleiterInnen für ihr Verständnis und die konstruktive Zusammenarbeit während der vergangenen Monate und wünschen Ihnen gute Gesundheit.

Avec la suppression des mesures de protection contre le coronavirus au 17.02.2022, les mesures prises jusqu'à présent dans le cadre du contrôle laitier disparaissent également. Le port d'un masque de protection pendant le contrôle laitier n'est donc plus nécessaire pour le contrôleur laitier et le chef d'exploitation. Il va de soi que le respect des mesures de protection, notamment le port d'un masque de protection, reste possible sur une base volontaire. Nous demandons ici un respect et une compréhension mutuels. Cela vaut en particulier lorsque des personnes particulièrement vulnérables sont présentes lors du contrôle laitier.

L'obligation d'isolement des personnes testées positives est toujours en vigueur et doit bien entendu être respectée dans le cadre du contrôle laitier.

Les organisations d'élevage se réjouissent du retour à la normale dans le domaine du contrôle laitier également. Nous remercions tous les contrôleurs laitiers et les chefs d'exploitations pour leur compréhension et leur collaboration constructive au cours des derniers mois et leur souhaitons une bonne santé.

Con l'abolizione delle misure di protezione COVID a partire dal 17.02.2022, cesseranno anche le misure concernenti il controllo del latte. In particolare, non sarà più necessario né per i controllori, né per gli allevatori indossare una maschera igienica durante la pesa del latte. Naturalmente, il rispetto delle misure di protezione ed in particolare l'uso della mascherina, continuerà ad essere possibile su base volontaria. Chiediamo rispetto e comprensione reciproci in particolare se durante il controllo fossero presenti persone a rischio.

L'obbligo di isolamento per le persone con un test positivo è ancora valido e deve ovviamente essere osservato anche nelle prossime settimane.

Le federazioni d'allevamento sono liete che la normalità stia tornando anche nell'ambito del controllo del latte e prendono questa occasione per ringraziare tutti i controllori come pure i responsabili delle aziende agricole per la loro comprensione e la loro cooperazione costruttiva durante gli ultimi mesi e augurar loro tanta salute.
